

Lifelines

from the National Cancer Institute



Fomento de concientización acerca de los estudios clínicos en comunidades multiculturales *por el Instituto Nacional del Cáncer*

En las comunidades de color, las palabras "estudio clínico" o "estudio de investigación" algunas veces causan preocupación que se origina por el recuerdo de estudios infames del pasado, tales como el Estudio de Sífilis en Tuskegee. A causa de esta historia, no hay mucho de qué hablar acerca de los estudios clínicos en esas comunidades. Pero, es importante tener esas conversaciones.

Cada día, gente es diagnosticada con cáncer. Y, cada día, investigadores trabajan para encontrar formas de prevenir, encontrar y tratar el cáncer. Los estudios clínicos son un instrumento crítico que usan los investigadores para probar si los métodos nuevos son mejores y más seguros que los métodos existentes. Sin estudios clínicos, muchos de los adelantos recientes en el cáncer no habrían sido posibles.

¿Ha escuchado usted el término "estudios clínicos", pero no sabe mucho lo que son? ¿Le han dicho a usted que los estudios clínicos son "experimentos que hay que evitar" a menos que los otros tratamientos hayan fallado? (A propósito, eso no es verdad). Dos recursos valiosos para ayudarle a saber más acerca de los estudios clínicos son [Guía para entender y participar en estudios clínicos](#) del Instituto Nacional del Cáncer y [NIH Clinical Trials and You](#) de los Institutos Nacionales de la Salud, NIH. Desde hace tiempo, los estudios clínicos han estado rodeados de misterios y mitos, pero estos sitios de Internet explican la verdad en términos claros. Estos son algunos de los temas que usted puede aprender:

- ¿Qué son los estudios clínicos?
- ¿Por qué participa la gente?
- ¿Qué necesito saber si pienso participar?
- ¿Qué preguntas deberé hacer si me ofrecen un estudio clínico?
- ¿Cómo se protege mi seguridad?
- ¿Cómo puede importar el resultado de la investigación clínica?
- ¿En dónde tienen lugar los estudios clínicos?
- ¿Cómo puedo encontrar un estudio clínico?
- ¿Quién paga por los estudios clínicos?

Fecha de publicación: Abril de 2013

Muchos grupos raciales y étnicos, incluso los hispanos, los afroamericanos, los asiáticos americanos y los indígenas americanos se ven afectados desproporcionadamente por algunos tipos de cáncer. Para encontrar las opciones de detección y de tratamiento que son efectivas para todos los grupos raciales o étnicos, es importante que la gente de todos los grupos participe en estudios clínicos.

Los participantes en estudios clínicos de cáncer tienen con frecuencia acceso a tratamientos nuevos que no están a disposición de los otros. Su salud se observa cuidadosamente por el equipo de investigación para asegurarse de que no corren peligro. Y, si el tratamiento en estudio es efectivo, ellos pueden ser los primeros en beneficiarse de él.

¿Le ha afectado el cáncer a usted o a un ser querido? Valen bien unos cuantos minutos de su tiempo para aprender acerca de los estudios clínicos y por qué pueden ser buenos para usted o para un ser querido. Revise los sitios de Internet sobre estudios clínicos del Instituto Nacional del Cáncer y de los Institutos Nacionales de la Salud y obtenga la información que pueda ayudarle. La investigación clínica salva vidas, ahora y en el futuro.

El Instituto Nacional del Cáncer dirige el Programa Nacional de Cáncer y el esfuerzo de los Institutos Nacionales de la Salud para reducir drásticamente el gravamen del cáncer y mejorar las vidas de los pacientes con cáncer y de sus familias, por medio de investigación de la prevención y de la biología del cáncer, de la creación de nuevas intervenciones y de capacitar y proveer mentores a nuevos investigadores. Para obtener más información sobre el cáncer, visite el sitio web del NCI en www.cancer.gov/espanol o llame al Servicio de Información sobre el Cáncer del NCI al 1-800-422-6237 (1-800-4-CANCER). Más artículos y videos de Líneas vitales, una serie culturalmente pertinente, se encuentran en: <http://www.cancer.gov/espanol/cancer/lineas-vitales>.